DE
Original

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP13
Wandhängende Urinale

GEBERIT

1. **Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**

   Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. **Verwendungszweck(e):**
   Persönliche Hygiene (PH)

3. **Hersteller:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:**
   System 4

5. **Harmonisierte Norm:**
   EN 13407:2006

6. **Erklärte Leistung:**

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Rückflussverhinderung	Bestanden (✓) / NPD*	
LR	Statische Belastbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signiert von:
1321B215CEBD4A7...
Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Signed by:
F17B80C563764BB...
Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

EN
Translation

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP13
Wall-hung urinals

GEBERIT

1. **Unique identification code of the product type:**

   Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. **Application purpose(s):**
   Personal hygiene (PH)

3. **Manufacturer:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Switzerland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(s) for evaluating and checking constancy of performance:**
   System 4

5. **Harmonised standard:**
   EN 13407:2006

6. **Declared performance:**

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Backflow prevention	Pass (✓) / NPD*	
LR	Load resistance	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with “NPD”.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

This document is a translation. The original version in German with the valid signature takes precedence.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

FR
Traduction

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP13
Urinoirs muraux

GEBERIT

1. **Code d'identification unique du type de produit :**

   Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. **Utilisation(s) :**
   Hygiène personnelle (PH)

3. **Fabricant :**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suisse
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :**
   Système 4

5. **Norme harmonisée :**
   EN 13407:2006

6. **Performance déclarée :**

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CA	Aptitude au nettoyage	Réussi (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Protection anti-retour	Réussi (✓) / NPD*	
LR	Résistance à la charge	Réussi (✓) / NPD*	
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Le présent document est une traduction. La version originale en langue allemande avec la signature valide fait foi.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP13
Orinatoi sospesi

GEBERIT

1. **Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:**

   Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. **Destinazione/i d'uso:**
   Igiene personale (PH)

3. **Produttore:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Svizzera
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:**
   Sistema 4

5. **Norma armonizzata:**
   EN 13407:2006

6. **Prestazione dichiarata:**

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CA	Lavabilità	Superata (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Impedimento del riflusso	Superata (✓) / NPD*	
LR	Resistenza statica	Superata (✓) / NPD*	
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:

Questo documento è una traduzione. Fa fede la versione originale in lingua tedesca con la firma autografa e completa.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP13
Urinarios suspendidos

GEBERIT

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:
Higiene personal (PH)

3. Fabricante:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:
Sistema 4

5. Norma armonizada:
EN 13407:2006

6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CA	Capacidad de limpieza	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Prevención antirretorno	Aprobadas (✓) / NPD*	
LR	Resistencia estática	Aprobadas (✓) / NPD*	
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Este documento es una traducción. El documento de referencia es la versión original en alemán con la firma válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP13
Urinóis suspensos

GEBERIT

1. **Código de identificação único do tipo de produto:**

   Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. **Campo(s) de aplicação:**
   Higiene pessoal (PH)

3. **Fabricante:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suíça
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:**
   Sistema 4

5. **Norma harmonizada:**
   EN 13407:2006

6. **Desempenho declarado:**

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
CA	Limpeza	Aprovado (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Válvula antirretorno	Aprovado (✓) / NPD*	
LR	Capacidade de carga estática	Aprovado (✓) / NPD*	
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

Este documento é uma tradução. Decisória é a versão original em alemão com a assinatura válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

NL
Vertaling

PRESTATIEVERKLARING

DoP13
Wandhangende urinoirs

GEBERIT

1. **Unieke identificatiecode van het producttype:**

   Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. **Toepassingsgebied(en):**
   Persoonlijke hygiëne (PH)

3. **Fabrikant:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Zwitserland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:**
   Systeem 4

5. **Geharmoniseerde norm:**
   EN 13407:2006

6. **Aangegeven prestatie:**

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Terugstroomverhindering	Geslaagd (✓) / NPD*	
LR	Statische belastbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

Dit document is een vertaling. De originele versie in het Duits met de geldige handtekening is doorslaggevend.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

DA
Oversættelse

YDEEVNEDEKLARATON

DoP13
Væghængte urinaler

GEBERIT

1. **Varetypens unikke identifikationskode:**

   Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. **Anvendelse(r):**
   Personlig hygiejne (PH)

3. **Fabrikant:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:**
   System 4

5. **Harmoniseret standard:**
   EN 13407:2006

6. **Deklareret ydeevne:**

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
CA	Rensningsevne	Bestået (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Tilbageløbssikring	Bestået (✓) / NPD*	
LR	Statisk bæreevne	Bestået (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhed	Bestået (✓) / NPD*	

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Dette dokument er en oversættelse. Originalversionen på tysk med gyldig underskrift er den juridisk gældende version.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

SV
Översättning

PRESTANDADEKLARATION

DoP13
Vägghängda urinaler

GEBERIT

1. **Produkttypens unika identifikationskod:**

   Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. **Tillämpning(ar):**
   Personlig hygien (PH)

3. **Tillverkare:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:**
   System 4

5. **Harmoniserad standard:**
   EN 13407:2006

6. **Angiven prestanda:**

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
CA	Rengörbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Spärr mot återflöde	Godkänd (✓) / NPD*	
LR	Statisk belastbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	
DA	Hållbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:

Detta dokument är en översättning. Den ursprungliga versionen på tyska med giltig underskrift är gällande.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

NO
Oversettelse

YTELSESERKLÆRING

DoP13
Vegghengte urinaler

GEBERIT

1. **Unik identifikasjonskode for produkttypen:**

   Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. **Bruksformål:**
   Personlig hygiene (PH)

3. **Produsent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:**
   System 4

5. **Harmonisert standard:**
   EN 13407:2006

6. **Erklært ytelse:**

Viktige kjennetegn		Effekt	Teknisk spesifikasjon
CA	Kan rengjøres	Bestått (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Tilbakeslagsventil	Bestått (✓) / NPD*	
LR	Statisk bæreevne	Bestått (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

Dette dokumentet er en oversettelse. Originalversjonen på tysk med gyldig signatur er den juridisk gyldige versjonen.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

SUORITUSTASOILMOITUS

DoP13
Seinäurinaalit

GEBERIT

1. **Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi:**

   Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. **Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):**
   Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. **Valmistaja:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveitsi
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:**
   Järjestelmä 4

5. **Yhdenmukaistettu standardi:**
   EN 13407:2006

6. **Ilmoitetut suoritustasot:**

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
CA	Puhdistettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Paluuvirtauksen esto	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
LR	Staattinen kuormitettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
DA	Kestävyys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Tämä asiakirja on käännös. Alkuperäinen saksankielinen versio voimassa olevalla allekirjoituksella on määräävä.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

ET
Tõlge

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP13
Seinal rippuvad pissuaarid

GEBERIT

1. **Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:**

   Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. **Kasutusotstarve(-otstarbed):**
   Isiklik hügieen (PH)

3. **Tootja:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:**
   Süsteem 4

5. **Harmoneeritud standard:**
   EN 13407:2006

6. **Deklareeritud toimivus:**

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
CA	Puhastatavus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Tagasivoolu tõkestamine	Läbitud (✓) / NPD*	
LR	Staatiline vastupidavus	Läbitud (✓) / NPD*	
DA	Vastupidavus	Läbitud (✓) / NPD*	

* Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimivust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD“ abil.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

Käesolev dokument on tõlge. Määrav on kehtiva allkirjaga originaalversioon saksa keeles.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

LT
Vertimas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP13

Prie sienos tvirtinami pisuarai

GEBERIT

1. **Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:**

   Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. **Naudojimo paskirtis (-ys):**
   Asmens higiena (PH)

3. **Gamintojas:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveicarija
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):**
   4 sistema

5. **Darnusis standartas:**
   EN 13407:2006

6. **Deklaruojamos eksploatacinės savybės:**

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CA	Valomumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Atbulinio srauto prevencija	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
LR	Statinė apkrova	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
DA	Patvarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	

* Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Šis dokumentas – tai vertimas. Įpareigojantis dokumentas yra originali versija vokiečių kalba su galiojančiu parašu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DoP13
Pie sienas stiprināmi pisuāri

1. **Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:**

   Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. **Pielietojums(-i):**
   Personīgā higiēna (PH)

3. **Ražotājs:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveice
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):**
   Sistēma Nr. 4

5. **Saskaņotais standarts:**
   EN 13407:2006

6. **Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
CA	Iespējas iztīrīt	Atbilst (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Atplūdes aizsardzība	Atbilst (✓) / NPD*	
LR	Statiskā izturība	Atbilst (✓) / NPD*	
DA	Izturīgums	Atbilst (✓) / NPD*	

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Šis dokuments ir tulkojums. Saistoša ir oriģinālā versija vācu valodā ar derīgu parakstu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP13
Wiszące pisuary

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:
Higiena osobista (PH)

3. Producent:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 4

5. Norma zharmonizowana:
EN 13407:2006

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Zawór zwrotny	Spełnia (✓) / NPD*	
LR	Obciążenie statyczne	Spełnia (✓) / NPD*	
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ten dokument jest tłumaczeniem. Miarodajna jest oryginalna wersja w języku niemieckim z ważnym podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP13
Závěsné pisoáry

GEBERIT

1. **Jedinečný identifikační kód typu výrobku:**

   Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. **Účel(y) použití:**
   Osobní hygiena (PH)

3. **Výrobce:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švýcarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:**
   Systém 4

5. **Harmonizovaná norma:**
   EN 13407:2006

6. **Vlastnosti uvedené v prohlášení**

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
CA	Čistitelnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Zamezení zpětného toku	Vyhovuje (✓) / NPD*	
LR	Statická odolnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	
DA	Trvanlivost	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Tento dokument je překlad. Rozhodující je originální verze v německém jazyce s platným podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP13
Nástenný pisoár

GEBERIT

1. **Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:**

   Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. **Účel(-y) použitia:**
   Osobná hygiena (PH)

3. **Výrobca:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajčiarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:**
   Systém 4

5. **Harmonizovaná norma:**
   EN 13407:2006

6. **Deklarované parametre:**

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
CA	Možnosť čistenia	Úspešne (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Zabránenie spätného toku	Úspešne (✓) / NPD*	
LR	Statická zaťažiteľnosť	Úspešne (✓) / NPD*	
DA	Trvanlivosť	Úspešne (✓) / NPD*	

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Tento dokument je preklad. Rozhodujúca je originálna verzia v nemeckom jazyku s platným podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

HU
Fordítás

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP13
Fali vizeldék

GEBERIT

1. **A terméktípus egyedi azonosító kódja:**

   Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. **Felhasználási terület(ek):**
   Személyes higiénia (PH)

3. **Gyártó:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Svájc
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:**
   4. rendszer

5. **Harmonizált szabvány:**
   EN 13407:2006

6. **A nyilatkozat szerinti teljesítmény**

Alapvető jellemzők		**Teljesítmény**	**Műszaki előírások**
CA	Tisztíthatóság	Megfelelő (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Visszaáramlás megakadályozása	Megfelelő (✓) / NPD*	
LR	Statikai terhelhetőség	Megfelelő (✓) / NPD*	
DA	Tartósság	Megfelelő (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ez a dokumentum egy fordítás. Az eredeti német nyelvű, érvényes aláírással ellátott változat a mértékadó.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

DoP13
Pisoare suspendate

GEBERIT

1. **Cod unic de identificare al produsului-tip:**

   Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. **Domeniu (domenii) de utilizare:**
   Igienă personală (PH)

3. **Producător:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Elveția
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(e) pentru evaluarea şi verificarea performanței:**
   Sistemul 4

5. **Standard armonizat:**
   EN 13407:2006

6. **Performanța declarată:**

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CA	Posibilitatea de curățare	Trecut (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Împiedicarea refluxului	Trecut (✓) / NPD*	
LR	Capacitatea de încărcare statică	Trecut (✓) / NPD*	
DA	Durabilitatea	Trecut (✓) / NPD*	

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru şi în numele fabricantului de către:

Acest document este o traducere. Versiunea originală în limba germană cu semnătură valabilă este decisivă.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP13
Монтирани на стена писоари

1. **Уникален идентификационен код на типа продукт:**

   Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. **Предназначение/я:**
   Лична хигиена (PH)

3. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцария
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:**
   Система 4

5. **Хармонизиран стандарт:**
   EN 13407:2006

6. **Декларирани експлоатационни показатели:**

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
CA	Възможност за почистване	Издържано (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Предотвратяване на обратен поток	Издържано (✓) / NPD*	
LR	Статичен товар	Издържано (✓) / NPD*	
DA	Дълготрайност	Издържано (✓) / NPD*	

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Този документ е превод. Оригиналната версия на немски език с валиден подпис е окончателна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

SL
Prevod

IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP13
Stenski pisoarji

GEBERIT

1. **Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:**

   Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. **Namen(-i) uporabe:**
   Osebna higiena (PH)

3. **Proizvajalec:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švica
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:**
   Sistem 4

5. **Harmonizirani standard:**
   EN 13407:2006

6. **Navedene lastnosti:**

Bistvene značilnosti		Lastnost	Tehnična specifikacija
CA	Možnost čiščenja	Opravljeno (✓)/NPD*	EN 13407:2006
BP	Preprečevanje povratnega toka	Opravljeno (✓)/NPD*	
LR	Statična obremenljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Pri tem dokumentu gre za prevod. Merodajna je izvirna različica v nemškem jeziku z veljavnim podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP13
Konzolni pisoari

GEBERIT

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:
Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:
Sustav 4

5. Usklađena norma:
EN 13407:2006

6. Objavljeno svojstvo:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Sprječavanje povratnog toka	Zadovoljava (✓) / NPD*	
LR	Statička opteretivost	Zadovoljava (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD”.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku s važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP13
Nazidni pisoari

GEBERIT

1. **Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:**

   Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. **Namjena(e):**
   Osobna higijena (PH)

3. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:**
   Sistem 4

5. **Harmonizirani standard:**
   EN 13407:2006

6. **Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:**

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Element za sprječavanje povrata	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
LR	Statička opteretivost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku sa važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

SR
Prevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP13
Konzolni pisoari

GEBERIT

1. **Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:**

   Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. **Namena(e):**
   Lična higijena (PH)

3. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:**
   Sistem 4

5. **Harmonizovani standard:**
   EN 13407:2006

6. **Navedeno(a) svojstvo(a):**

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Element za sprečavanje povratnog toka	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
LR	Statička opteretivost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

Ovaj dokument je prevod. Originalna verzija na nemačkom sa važec´im potpisom ima prednost.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

DoP13
Сидни писоари

GEBERIT

1. **Единствен идентификациски код за типот на производ:**

   Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. **Намена(-и):**
   Лична хигиена (PH)

3. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швајцарија
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:**
   Систем 4

5. **Хармонизиран стандард:**
   EN 13407:2006

6. **Декларирани перформанс:**

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
CA	Лесно за чистење	Поминато (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Заштита од враќање назад	Поминато (✓) / NPD*	
LR	Статична носивост	Поминато (✓) / NPD*	
DA	Издржливост	Поминато (✓) / NPD*	

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

Документов е превод. Оригиналната верзија на германски јазик со важечки потпис е меродавна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

EL
Μετάφραση

ΔΉΛΩΣΗ ΑΠΌΔΟΣΗΣ

DoP13
Επιτοίχια ουρητήρια

GEBERIT

1. **Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:**

   Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. **Σκοπός/-οί χρήσης:**
   Ατομική υγιεινή (PH)

3. **Κατασκευαστής:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Ελβετία
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:**
   Σύστημα 4

5. **Εναρμονισμένο πρότυπο:**
   EN 13407:2006

6. **Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:**

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	Επιτυχία (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Αντεπιστροφή ροής	Επιτυχία (✓) / NPD*	
LR	Στατική φέρουσα ικανότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	
DA	Ανθεκτικότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μετάφραση. Η πρωτότυπη έκδοση στη γερμανική γλώσσα με την έγκυρη υπογραφή υπερισχύει.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

SQ
Përkthim

DEKLARATA E PERFORMANCËS

DoP13
Pisuar sospezo

GEBERIT

1. **Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:**

   Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. **Qëllimi(et) e përdorimit:**
   Higjiena personale (PH)

3. **Prodhuesi:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Zvicër
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:**
   Sistemi 4

5. **Standardi i harmonizuar:**
   EN 13407:2006

6. **Performanca e deklaruar:**

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
CA	Mundësia e pastrimit	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Pengimi i kthimit mbrapsht	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
LR	Kapaciteti mbajtës statik	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
DA	Qëndrueshmëria	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

Ky dokument është version i përkthyer. Mbizotëron versioni i dokumentit origjinal në gjermanisht me nënshkrimin përkatës.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

TR
Çeviri

PERFORMANS BEYANNAMESİ

DoP13
Duvar tipi pisuvarlar

GEBERIT

1. **Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:**

   Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. **Kullanım amacı/amaçları:**
   Kişisel Hijyen (PH)

3. **Üretici:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   İsviçre
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:**
   Sistem 4

5. **Uyumlu Standart:**
   EN 13407:2006

6. **Beyan Edilen Performans:**

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
CA	Temizlenebilirlik	Uygun (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Çek valf	Uygun (✓) / NPD*	
LR	Statik Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	
DA	Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Bu doküman tercümedir. Almanca dilindeki geçerli imzalı orijinal sürüm esas alınacaktır.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

UK
Переклад

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ПОКАЗНИКІВ

DoP13
Пісуари для настінного монтажу

GEBERIT

1. **Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:**

   Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. **Призначення:**
   Особиста гігієна (PH)

3. **Виробник:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцарія
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:**
   Система 4

5. **Гармонізований стандарт:**
   EN 13407:2006

6. **Декларовані показники:**

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
CA	Зручність чищення	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	EN 13407:2006
BP	Перешкоджання зворотному потоку	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
LR	Гранично допустиме статичне навантаження	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
DA	Довговічність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

Цей документ є перекладом. Оригінал німецькою мовою підписаний і є вирішальним.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 03.09.2026

GEBERIT

		BP	CA	LR	DA	
00358000000100	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
00359000000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
00359000000100	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
00363900000100	CL 2	✓	✓	✓	✓	III - 2C
08363900000300	CL 2	✓	✓	✓	✓	IV - 2C
116.070.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
116.072.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.073.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.074.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.080.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
116.082.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.083.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.084.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.140.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
116.142.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.143.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
116.144.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
235100000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235100600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235120000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235120600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235200000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235200600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235300000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235300600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235320000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235320600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
235900000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 2C
235900600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 2C
236100000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236100600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236500000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236500600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236520000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236520600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236600000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
236600600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238000000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238000600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238010000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238010600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238050000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238050600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238060000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238060600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238100000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238100600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238110000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238110600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238150000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238150600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C

GEBERIT

		BP	CA	LR	DA	
238160000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
238160600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
239200000	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 2C
239200600	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 2C
500.072.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 2C
500.254.01.1	CL 1 + CL 2	✓	✓	✓	✓	I - 1C
500.343.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
500.344.01.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
500.830.00.1	CL 2	✓	✓	✓	✓	III - 0,5C
501.655.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 1C
501.655.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 1C
501.665.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
501.665.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
501.666.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
501.675.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
501.675.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
501.676.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
502.790.00.1	CL 2	✓	✓	✓	✓	III - 0,5C
502.885.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
502.895.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
502.905.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
502.915.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
502.985.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
502.995.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
503.100.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.100.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.105.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.110.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.110.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.115.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.120.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.120.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.125.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.130.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.130.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.135.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.320.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.320.00.8	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
503.325.00.1	CL 1	✓	✓	✓	✓	III - 0,3C
823.394.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
823.395.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
823.397.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
823.398.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
829.118.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
829.119.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	IV - 1C
895.612.00.0	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8600900000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 2C
S8601600000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601700000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601800000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601800001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C

		BP	CA	LR	DA	
S8601805000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601805001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601900000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601900001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601905000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8601905001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602100000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602100001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602105000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602105001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602200000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602200001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602205000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602205001G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602500000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C
S8602600000G	CL 1	✓	✓	✓	✓	I - 1C